

Колхоз бусы

Куиньмети Пятилеткалэсь Государственной Заемзэ поттон сярысь

(Кыктэти арэзлэн выпускез)

СССР-лэн Народной Комиссар'эсызлэн Советсылэн Постановлениез

Куиньметй пятилеткалэн планэзлэн хозяйственно-культурной строительствоэзлэсь задачаосэ быдэстыны но страналэсь обороназэ кужмоятон понна населенилэсь сбережениосэ привлечь карон целен, СССР-лэн Народной Комиссар'эсызлэн Советсы пунктэ:

1. Куиньметй Пятилеткалэсь Государствен-

ной Заемзэ (кыктэти арэзлэн выпускез) 6 миллиард манетлы поттоно.

2. Заемез 20 ар сроклы поттоно—1939 арлэн 1 декабрьсеныз 1959 арлэн 1 декабрьсяз, арлы 4 процент тупатоно.

3. Заемлэн облигациосыз но соослэсь басьтоно доход'эс, соос пöлын ик утон'эс

государственной местной налог'эсын но сбор'эсын обложить каронлэсь мозмыт'эско.

4. Куиньметй Пятилеткалэсь Государственной Заемзэ (кыктэти арэзлэн выпускез) поттон Условиосты, куд'эсыз представить каремын СССР-лэн финанс'эс'я Народной Комиссариатэныз, юмматоно.

СССР-лэн Народной Комиссар'эсызлэн Советсылэн Председателез В. МОЛОТОВ.

СССР-лэн Народной Комиссар'эсызлэн Советсылэн Управделэз М. ХЛОМОВ.

Москва, Кремль. 1 августэ 1939 арын.

Юмтатамын СССР-лэн Народной Комиссар'эсызлэн Советэнызы 1 авгу тэ 1939 арын

КУИНЫМЕТИ ПЯТИЛЕТКАЛЭСЬ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАЕМЗЭ ПОТТОНЛЭН УСЛОВИОСЫЗ (КЫКТЭТИ АРЕЗЛЭН ВЫПУСКЕЗ)

1. Куиньметй Пятилеткалэн Государственной Заемез (кыктэти арэзлэн выпускез) кык выпусклэсь состоять каре: беспроигрышнойлэсь но процентнойлэсь.

Беспроигрышной выпусклэн облигациосыз'я вань доход тырыське утон'эсын, а процентной выпусклэн облигациосыз'я—купон'эс'я процент тырыса.

2. Заемлэн котькуд выпускэз разряд'эслы люкиське, разрядлы быдэ сю миллион манет.

Котькудиз разряд 20.000 сериялэсь состоять каре. Беспроигрышной выпускэзлэн котькуд разрядэзлэн сериясызлэн номер'эсыз вань 60.001-ысен 80.000-озь, нош процентной выпускэзлэн—140.001 номерысен 160.000 номерозь.

Котькуд сериялэн облигациосызлэн номер'эсыз одиг номерысен 50 номерозь луо.

3. Куиньметй Пятилеткалэн Государственной Заемез (кыктэти арэзлэн выпускез) беспроигрышной выпускэз'я поттиське 500, 200, 100, 50 25 но 10 манет сыл'эсь облигациосын но процентной выпускэз'я 500, 200, 100, но 25 манет сыл'эсь облигациосын.

500 но 200 манет сыл'эсь облигациос соответственно одиг серияысь 5 яке 2 сю манет'емесь облигациослэсь 5 яке 2 номер'эсын состоять каро но право сёто:

а) беспроигрышной выпуск'я 5 яке 2 выигрышлы, куд'эсыз облигациын воз-

матэм номер'эсы котькудаз ик ог дыре усё;

б) процентной выпуск'я—облигацилэн аслаз вань нарицательной дунэз выльсь процентной доходлы.

50, 25 но 10 манет'ем облигациос 100 манет'ем облигациослэн частьёсынызы луо но 100 манет'ем облигацилы вуис соответствующой долялы (1/2 1/4, но 0,1) утон яке процентной доход басьтыны правозы вань.

Валэтон: Облигациос 25 но 10 манет'ем достоинствоен предназначить каремын подписчик'эсын расчёт'эс лэстыны понна сыче случайёсын гинэ, куке подпискэлэн суммаез'я крупной достоинствоен облигациос сётэмын луыны уг быгато.

4. Утон'эс тупат'эско сю манет'ем облигацилы 3.000, 1.000, 500, 200 но 150 манет рэмерен, отчы ик облигацилэн нарицательной дунэз пыре (100 манет).

Заемлэн кызы ар срокез куспын беспроигрышной выпусклэн котькуд облигациез үтэ.

Утэм облигация погашаться кариське но вуоно тираж'эсысь куштыське.

5. Беспроигрышной выпуск'я заемлэн 20 ар срокез куспын утон'эслэн 80 тиражы луоз, котькуд ар куспын 4 тираж ортчыт'эське.

Утон'эслэн тираж'эсы СССР лэн Финанс'эс'я Народной Комиссариатэзлэн

тупатэм срок'эсаз ортчыт'эське.

6. Утон'эслэн котькуд

тиражазы беспроигрышной выпусклэн котькуд разрядэзлы, т. е. заемлэн та вы-

пусказ котькуд сю миллион манетлы разыгрываться кариське тамында утон'эс:

Ар'эс	КЫЧЕ ТИРАЖ'ЭСЫН	3 серия манет'ем утон'эслэн лэдэзы	1 серия манет'ем утон'эслэн лэдэзы	500 манет'ем утон'эслэн лэдэзы	200 манет'ем утон'эслэн лэдэзы	150 манет'ем утон'эслэн лэдэзы	Котькуд тиражын утон'эслэн ог'я лэдэзы	Котькуд тиражын утон'эслэн ог'я суммасы (манетэн)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1-й араз	1—4 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	50	1000	10944	12000	1.874.600
2-й араз	5—8 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	50	1000	10944	12000	1.874.600
3-й араз	9—12 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	50	1200	7944	9200	1.464.600
4-й араз	13—16 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	50	1200	7944	9200	1.464.600
5-й араз	17—20 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	50	1200	7944	9200	1.464.600
6-й араз	21—24 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	100	1400	5794	7300	1.207.100
7-й араз	25—28 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	100	1400	5794	7300	1.207.100
8-й араз	29—32 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	100	1400	5794	7300	1.207.100
9-й араз	33—36 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	100	1400	5794	7300	1.207.100
10-й араз	37—40 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	100	1400	5794	7300	1.207.100
11-й араз	41—44 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	100	1400	5794	7300	1.207.100
12-й араз	45—48 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	100	1400	5794	7300	1.207.100
13-й араз	49—52 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	100	1400	5794	7300	1.207.100
14-й араз	53—56 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	100	1400	5794	7300	1.207.100
15-й араз	57—60 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	100	1400	5794	7300	1.207.100
16-й араз	61—64 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	150	1600	11044	12800	2.059.600
17-й араз	65—68 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	150	1600	15594	17350	2.742.100
18-й араз	69—72 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	150	1600	21494	23250	3.627.100
19-й араз	73—76 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	150	1600	31294	33050	5.097.100
20-й араз	77—80 тираж'эсын котькудаз шуд'эське	1	5	150	1600	37194	38950	5.982.100

Ваньмыз 80 тираж'эсын шуд'эськоз заемлэн беспроигрышной выпускэзлэн котькуд 100 миллион манетэзлы

80 400 8.000 110400 881.120 1.000.000 158.888.000

Бусыосысь ивор'эс

Быдзимомшур сельсоветысь Лудян колхоз 4 тй августозь 20,5 гектар муз'ем вылэ зег кизиз ни. Озы ик Котегурт сельсоветысь Скалмуыр колхоз но 27 гектар вылэ, Косёлук колхоз 15 гектар вылэ зег ки-

зизы ни. Та сельсоветысь мукет'эсыз но колхоз'эс зег кизэ ни.

Нош Горд'яр колхоз 4-тй августэ зег аранзэ быдэстиз ни. Таин чош ик колхоз етын тышкан но кутсаськон борды кутскиз ни.

7. Облигациос, куд'эсызлы утон'эс усизы, утонзэ тырон понна 1960 арлэн 1 декабрьсяз пред'явить каремын луыны быгато.

Та верам сроклэн орточемез бере, дун тырыны пред'явить карымтэ облигациос кужымзэс быдто но соослы дун уг тырыське ни.

8. Заемлэн процентной выпускэзлэн облигациосыз'я доход ар куспын одиг пол 4 процент размерен купон'эс'я тырыське. Купон'эсты оплатить карон срок'эс 1940 арлэн 1 декабрьсеныз кутсакса котькуд арлэн 1 декабрьсеныз вуыло.

9. Процентной выпусклэн облигациосыз выкупаться кариське 1955 арлэн 1 декабрьсеныз 5 ар куспын (1955, 1956, 1957, 1958 но 1959 ар'эсын) арлы быдэ огкадь люкет'эсын.

Облигациос, куд'эсыз

Пумыз 2-ти страницаыц

КУИНЬМЕТЙ ПЯТИЛЕТКАЛЭСЬ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАЕМЗЭ ПОТТОНЛЭН УСЛОВИОСЫЗ (НЫКТЭТЙ АРЕЗЛЭН ВЫПУСКЕЗ)

(П У М Ы З)

1955—1958 ар'ёсы выкуплы подлежать каро, определяться кариско погашенлэн арлы быдэ тираж'ёсыныз. Погашенилы тираж'ёсты орчтынон срок'ёс СССР-лэн Финанс'ёс'я Народной Комиссариатэныз тупат'ёско.

Держательёсын облигациосты выкупать карон дыр'я тиражлэн потэм арелэн одйг декабрьсеныз куткыса, облигациослэн нарицательной дунзы выплачиваться кариско.

Облигациос, куд'ёсыз погашенилэн тираж'ёс аз потэ, 1959 арлэн одйг декабрьсеныз выкупаться кариско.

10. Сыче облигациос'я, куд'ёсыз погашенилэн тиражаз потызы, оплачиваться

кариско купон'ёс, со арлэн 1 декабрелэн срокемыз купонэз пыртыса, куд арын тираж орчиз. Последующий срок'ем купон'ёс оплаты подлежать уг каро.

11. Процентной выпускалэн облигациосыз, куд'ёсыз выкуплы подлежать каро, нош озы ик оплатить карыны срок'ёсы вуэм купон'ёс, оплатить карыны понна 1960 арлэн 1 декабрьсяз пред'явить каремын луыны быгато.

Та срок орчем бере, оплатить карыны пред'явить карымтэ облигациос но купон'ёс кужымзэс ышто но дунзы уг тырыскы ни.

СССР-лэн Финанс'ёс'я Народной Комиссарез А. ЗВЕРЕВ.

Общественной пудо вордонэз бюджетон сярись постановлениез обсудать каро

Колхоз'ёсын общественной пудо вордонэз бюджетон ужрад'ёс сярись СССР-лэн Народной Комиссар'есызлэн Советсылэсь но ВКП(б)-лэн ЦК-езлэсь постановленизэс районной активен колхоз'ёсын обсуждение мынйз. Та постановлениез обсудать карыса, колхозник'ёс обшой собранияын пудо вордон фермаослэсь лыздэс но пудоослэсь поголовизэс бюджетон сярись конкретной решениос кутылйзы.

Кылсярись, Быдзимошур колхозын обшой собранияын колхозной пудо вордонэз бюджетон сярись, правительстволэсь постановленизэс обсудить карыса, овцеводческой ферма кылдытыны но 1940 арозь котькуд ферма планэз сю процентлы быдэстыны вылысь постановить карызы. Быдзимошур колхозын та нуналлы куинь пудо вордон фермаос кыл-

дытэмын ни: бадзым суро пудоосты, ыж но парсь вордон фермаос.

Колхозник'ёс тужгес ик пось мылкыдын зечкылало постановленилэсь таце пунктэс, кудаз верамын, что сйль тырон план тупат'ёске колхозлэн муз'емезлэн площадез'я, а не пудолэн йырлыдыз'я. Кайсин Я. колхозник та'ы шуэ: та постановлениын адзиске правительстволэн колхоз но колхозник'ёс понна сямаськемез. Асьме колхозлэн та постановление кык поллы сйль тырон синоз, кудйз сэтэ условиэ фермаос пудоослэсь лыздэс бюджетны.

Озы ик правительстволэсь та постановленизэс обсудать карыса, Лудян но мукет'ёсыз колхоз'ёс овцеводческой ферма кылдытыны вылысь решениос кутылйзы.

В.

Германо-японской торговой соглашение гожтэмын
Берлин, 29 июле. (ТАСС). Официально иворт'ёске, что толон Берлинын гожтэмын Германиен но Японием купын торговой но платежной соглашение. Та соглашени'я, кыиэз ик странаос купын торговой оборот'ёс трослы паськытало. Виль соглашение кужыме пыретуэ арын 1 октябрысен.

Японец'ёс Англии пумит кампанизэс ялан нуо
Лондон, 27 июле. (ТАСС). "Таймс" газетлэн корреспондентэз Тяньцзиньнысен ивортэ, что Тангуыс (Тяньцзиньлэн портэз) английской пароходной, угольной но нефтяной фирмаосысь служашойёс письмоос бастызы. Матысь толэзьёс купын городысь од ке кошкелэ вильэмын луоды шуыса соосты кышкато та письмоосын.

Зура районьсь трудящойёс выль заемлы бадзым мылкыдын гожт'ёско

Куиньметй Пятилеткалэн Заемез (ныктэти арын потэмез) сярись правительстволэсь решенизэ районьсытымы колхозник'ёс бадзым жутскем мылкыдэн пумитазы.

Штанигурт колхозысь колхозник'ёс—В ЛКСМ-лэн член'ёсыз—М.П. Тронин но Е.Е.Русских эш'ёс быдэн 75 манетлы заемез бастыны гожт'ёскизы Озы ик Загребино колхоз лэн председателэз М.А. Корепанов 100 манетлы гожт'ёскиз но ваньзэ колхозник'ёсты сьбраз отиз.

Таослэсь бере аз кылы Тугалуд колхозлэн председателэз В.Л. Верещагин эш но. Со заемез бастыны 75 манетлы гожт'ёскиз.

Нош Штанигурт НСШ-ысь дышет'ёс Васильев, Тихонова, Носкова но мукет'ёсыз котькуд одйг толэзем уждунзылы гожт'ёскизы.

Чирнов.

Посэгчумо колхозысь 60 арес'ем пересь колхозник Ившин Алексей Григорьевич государстволэсь выль потэм заемзэ пось мылкыдын пумитаз но колхозник'ёслэн обшой собраниясенызы нырысен ик 50 манетлы заем бастыны гожт'ёскиз.

Озы ик 70 арес'ем пересь колхозник—Малыгин Василий Иванович но 50 манетлы гожт'ёскиз.

— Правительстволэсь выль заемзэ мон приветствовать кариско. Партия, прави-

тельство но лично Сталин эш, милем пересь калыкы шулдыр, шудо но шумпота улон сэтйзы. Государстволы пунэмен коньдон сэт'яса социалистической странамылэсь обороноспособностьсэ, сельской хозяйствозэ но промышленностьсэ жутонлы юртгыны мон но та ужлэсь палэнэ кылыны уг малпаськы— шуэ Малыгин эш.

Стрелков.

Зураысь муз'ем ужын ужас'ёслэн союзсылэн член'ёсыз, оgez кылытэк толэзем уждунзылы гожт'ёскизы. Соослэн подписной суммазы 12250 манет составлять каре.

Пось мылкыдын пумитазы выль заем поттон сярись правительстволэсь решенизэ Зянтешурской артелись ужас'ёс но. Татын ужас'ёс толэзем уждунзылы но мултэслы гожт'ёскизы. Кылсярись, десятник Рогознев уждун 250 манет бастыса, 300 манетлы гожт'ёскиз. Озы ик татын ужас'ёс Шкляев—уждун 450 манет бастэ, нош заемлы 500 манетлы гожт'ёскиз.

Озы ик бадзым желаниен доручастокын ужас'ёс толэзем уждунзылы гожт'ёскизы. Татысь шофер Шугов 50 манет тыр толэзем уждунэлэсь вылтй гожт'ёскиз.

Овечкин, Корепанов но Кожевников.

Культбригада колхоз'ёсы потиз

Октон-калтоннын колхозник'ёс пблын культурно-массовой уж нуон понна районьсэ егит'ёсын 7 муртэн культбригада кылдытэмын. Культбригадаын Понькин, Лямин, Самсонов, Лупова, Кочетова, Бармина но Стрелкова эш'ёс участвовать каро.

Нырысьсэ ик таос 31 июле райклубын концерт пуктызы. Нош собере культбригада колхоз'ёсы потиз. Бригада Тюпиево, Котегурт, Быдзимошур, Б-Пурга но Сепож сельсовет'ёсысь колхоз'ёсты обслуживать кароз.

В. А.

Льновод'ёслэн обращениылы ответ

21 июле льновод'ёслэн совещаниыс орчиз. Та совещаниысен соос луд уж'ёсты образцово орчтыны понна вань звеноослы обратиться кариськызы.

Льновод'ёслэсь та обращенизэс тысё культураос'я звеновод'ёс 20 июле орчем совещаниысенызы одобрить карызы но ас вылазы та'еэс обязательствос бастызы:

Тысё культураосы октон-калтонэз 14-16 нуналскын, нош семенной участок'ёс вылысь 3 нунал куспн октыса-калтыса быдэстон вылысь кужмо нюр'яскыны;

Семенной участок'ёс вылысь тысё культураосы октон-калтон дыр'я, кутсан дыр'я но складэ кыс'тон

дыр'я, мукет сорт'ём культураосын суранэз допустить каронтэм вылысь;

Организовать карыны культуосы кертылэм бере ванькыса но чыгылыса усылэн шеп'ёсты октонэз. Озы ик комбайнэн октамкалтам бервылысь куроез люканэз но скирдовать каронэз умой организовать карыны;

Ваньмыз'я та уж'ёс'я установить кароно тщательной контроль, чтобы та ужез бригадирлы умой качеством гинэ сдать карыны;

Озимой культураосы кизэн'я ужез 5—7 нунал куспн выль качеством 100 процентлы быдэстыны.

Беляев, Чирнов но Волнов.

Трудовой дисциплина куашкамьн

Б-Пурга. Итадур колхозлэн председателэз З. И. Корепанов аслаз ужезлы безответственно относиться кариско. Соин ик колхозын трудовой дисциплина номырлы ярантэм ни. 26 июле зег араны потыса 30 июлэз 2 гектар но араса аз быдтэ. Озы ик быдэс пятидневка чоже 4,35 гинэ етйн но ишкызы.

З. И. Корепанов ю октон-калтонны чидантэм урод дасяскыз. Аран машинаос но мукет сельхозмашинаос урод ремонтировать каремын. Соин сэрэн машинаосыз луд вылын ужатэк сыло. 29-тй июле одйгеныз аран машинаеныз кбняке час гинэ ужаса, бадзым колёсаезлэн затворез ишкалскиз.

Татын ик май но июль толэзьёсы колхозник'ёслэн но колхозницаослэн ужамзы понна, та нуналэз

трудоденьёс но гож'ямтэна. Тужгес ик трудоденьёсты гож'янез колхозлэн бригадирез—Степанов жегатэ.

Правленилэсь колхоз ужлы та'це бездушной отишенизэ шбдыса, колхозник'ёс но колхозной производствое потанлы пумит'яско ни. Умой тодэ та чидантэм ужез ревизионной комиссилен председателэз А. И. Корепанов но. Озы но тупатон вылысь номыр уг лэсты.

Озы ик ю-нянез сдать карон а:елы мешкотараос уг тырмо. 90 мешкотарайнты туннэ нуналлы нбылдонэз сяна дась овёл на. Та нуналэз куинь сяна кытконо кадез уробызы но овёл. Нош Корепанов та'це тырмытэоссэ тупатон вылысь, но кы'че малпаськонтэк улэ.

Колхозник.

Культура понна уг сямаськы

Карачум, В-Люк колхозлэн председателэз Д.П. Корепанов колхозник'ёслы

культурно шугэтскон дырзэс орчты'ян понна, но кы'че условиос уг кылдыты.



Французской министр:— господачос, мон мукет сяменваласько вал Италиен матэкариськемез...

Германия данцигской отряд'ёсты аслаз армиянырто

Лондон, 28 июле. (ТАСС). Рейтер агенство ивортэ, что Данцигсье военнизированной организациос ваньмыз ик огазе каремын, соослэсь кылдыт'ёске "нырысет'ёс данцигской армия", со пыроз германской армиялэн составаз. Нырысет'ёс данцигской армия подчинить каремын луоз Восточной Пруссиись военной командованилы.

Испания волоннос вурез
Эспания агенство присягалэсь текстэ гожтэ, кудзэ фашистской егит'ёслэн организациосазы пырысь испанец'ёс принимать кароно луо. Присягалэн текстэз вераське, что егит'ёс Гибралтарлэсь но Русиионлэсь территориоссэ (Южной Францилен районэз), озы ик Испанилэсь кукесоку бастэм колониоссэ талан понна нюр'яскыны обязать кариско.

Отв. редактор Кизева
Поттись райисполком